

## **CARNET DE BORD!**

Le monde

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibaï plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom/prénom	DUMONT Alix	
Votre Fonction	Enseignante classe élémentaire	
Nom de la structure	Ecole publique mixte de Wandignies Hamage	
Titre du kamishibaï réalisé	Tom et le montre mystérieuse	
Langues présentes dans le kamishibaï réalisé	Anglais-Espagnol-Italien-Polonais et Français	
Âge des enfants	Classe de CM1/CM2 Entre 9 et 10 ans	
Nombre d'enfants ayant participé	26 élèves	
Genèse: Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours?	Ce concours m'a paru être un projet de classe très intéressant tant au niveau de la production écrite que de l'utilisation des langues et de la littérature. Ce projet touche effectivement beaucoup de domaines d'apprentissages et notamment un travail sur l'écologie et le développement durable en sciences.  La cohésion du groupe classe intervient également car tous les élèves sont impliqués et participent ainsi que les familles qui pouvaient amener leurs connaissances linguistiques (origines familiales ; profession)	
Durée: Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet? (en heures) Sur quelle période? (en semaines)	Nous avons travaillé sur ce projet d'Octobre à Janvier à raison d'une heure à deux heures par semaine.	

www.dulala.fr

## Temps:

Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ? Nous avons travaillé sur du temps scolaire pendant des séances de littérature/production d'écrits, de sciences ou d'arts visuels.

Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet kamishibaï

(comment avez-vous abordé la thématique ? Avec qui avez-vous travaillé ? Comment avez-vous mobilisé les différentes langues ?) J'ai choisi de ne pas parler dans un premier temps du concours. J'ai d'abord fait l'achat d'un butai et de plusieurs kamishibai (Le Petit Chaperon Rouge et le magicien de Mari Tacaks : en lien avec un projet littérature sur le conte original du Petit Chaperon Rouge et La Grande Vague Hokusai de Véronique Massenot) que j'ai fait découvrir aux élèves pendant des séances de littérature. Nous avons également étudié Le bonhomme Kamishibai pour en comprendre les origines.

Puis j'ai présenté le projet du concours aux élèves qui ont tout de suite été très motivés et impliqués.

Nous avons travaillé en groupe-classe entière pour la réalisation du texte, les élèves préparaient au préalable leurs idées et nous en discutions et faisions un choix ensemble en classe. La dictée à l'adulte a été pratiquée. Le choix des langues a été fait par rapport au vécu de la classe : nous pratiquons l'anglais donc cela fut une évidence puis pour les autres langues, les élèves ont pour projet de faire de l'espagnol au collège donc cette deuxième langue a été choisie. En ce qui concerne le polonais et l'italien, c'était car des élèves en avaient les origines.

Après réalisation du texte, les élèves se sont répartis en groupe : chacun ayant une planche à produire : soit une partie de texte à taper à l'ordinateur (avec toutes les contraintes imposées) et la partie illustration. Concernant les personnages de Tom et Cosmo, chaque élève de la classe a réalisé une production personnelle et nous avons fait un vote pour ceux qui figureraient dans l'histoire.



www.dulala.fr

Lecture par l'enseignant a été faite en amont. Livret de création de kamishibaï plurilingue: Vous êtes-vous appuyé-e-s sur le livret mis à disposition? Avezvous des remarques ou des suggestions à nous faire quant à ce livret? Oui, les enfants se sont sentis vraiment producteurs et réalisateurs de ce Ce projet a-t-il été projet. Grande implication de la part de TOUS les élèves même les « petits source de parleurs ». changements chez Nous avons pour habitude de travailler en groupe dans la classe, mais pour les enfants, chez les ce projet nous avons particulièrement fonctionné en groupe-classe parents, pour vous, entière, souvent sous forme de débat, avec installation matérielle dans votre (changement de place des chaises....). organisme, etc.? Sentiment de cohésion et de bienveillance entre tous les élèves, respect des idées des uns et des autres, mise en valeur des idées des camarades et A-t-il eu un impact imbrication des idées les unes avec les autres. sur l'apprentissage du français chez les enfants? En ce qui concerne l'apprentissage de la langue française, nous avons travaillé sur les temps du récit, le dialogue dans un texte (sa mise en forme), sur le sens des phrases, le vocabulaire employé et les différents registres de langage. Développement de l'imaginaire. Très satisfaite. Travail très enrichissant autant pour les enfants que pour Etes-vous satisfait-e l'enseignant. Belle expérience.

ALA Langues, Education, Diversité

de la façon dont cela s'est passé ? Avez- vous rencontré des obstacles ?		
Souhaiteriez-vous que le concours soit reconduit l'année prochaine ?	Oui, absolument !!	
Avez-vous des suggestions à nous		

www.dulala.fr